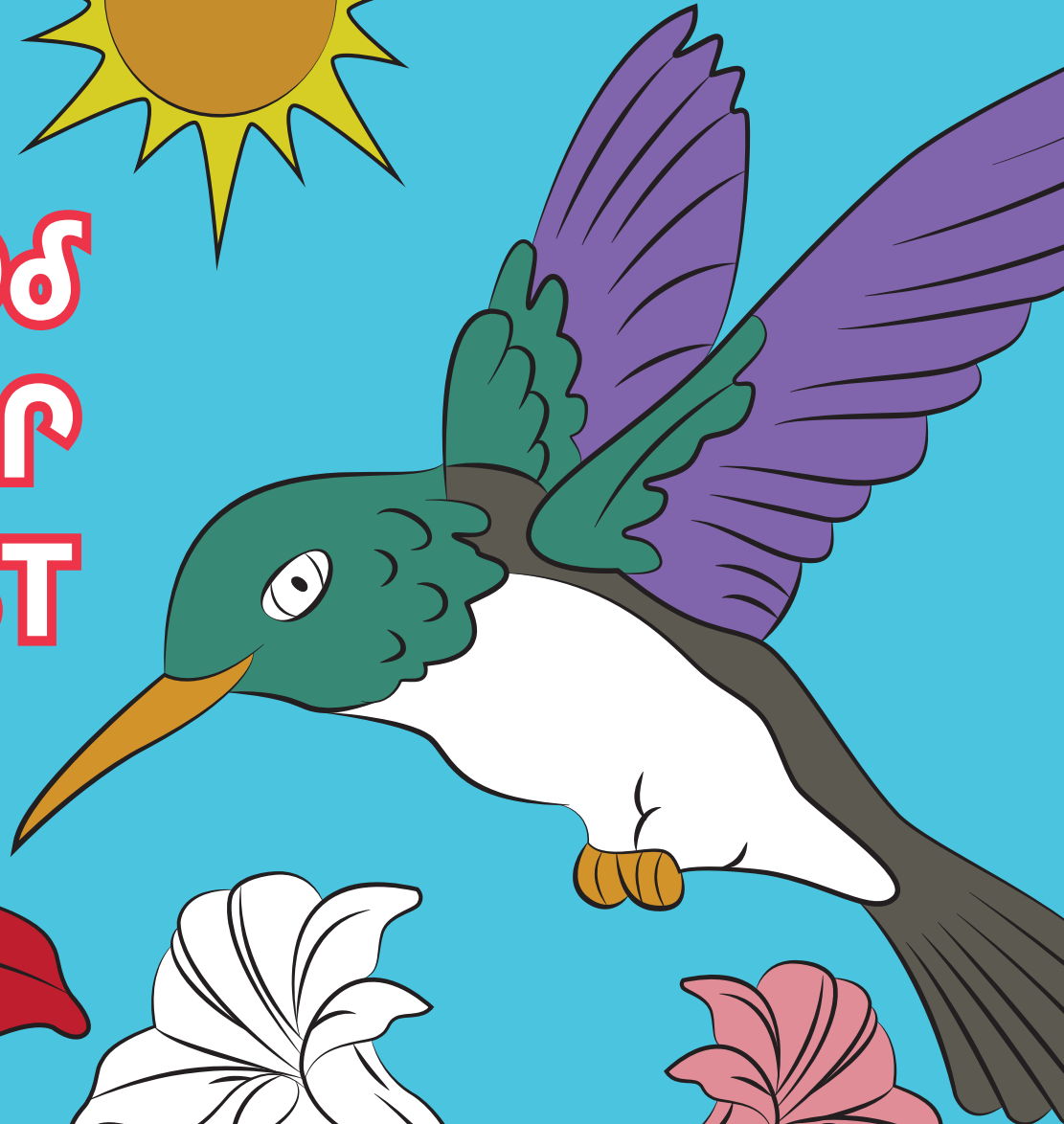


- Coloring pages
- Puzzles
- Cherokee Word Search

Brought to you by Cherokee Nation
Education

ᎠᎿᎾ ᎠᎿᎾ
ᎠᎿᎾ ᎠᎿᎾ
ᎠᎿᎾ ᎠᎿᎾ



Cherokee First

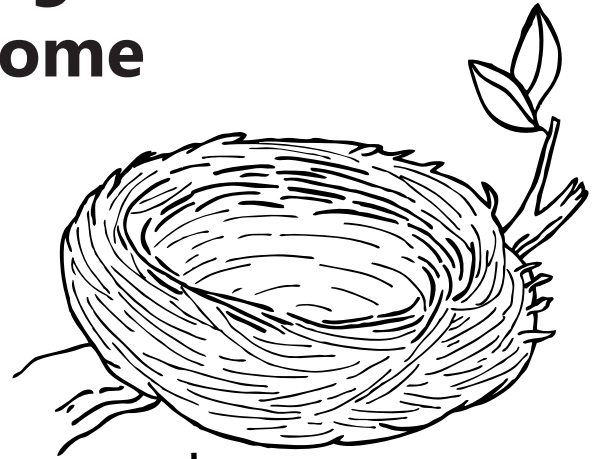
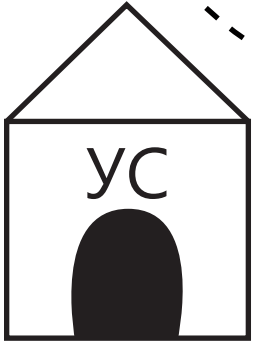
Children's Activity Book

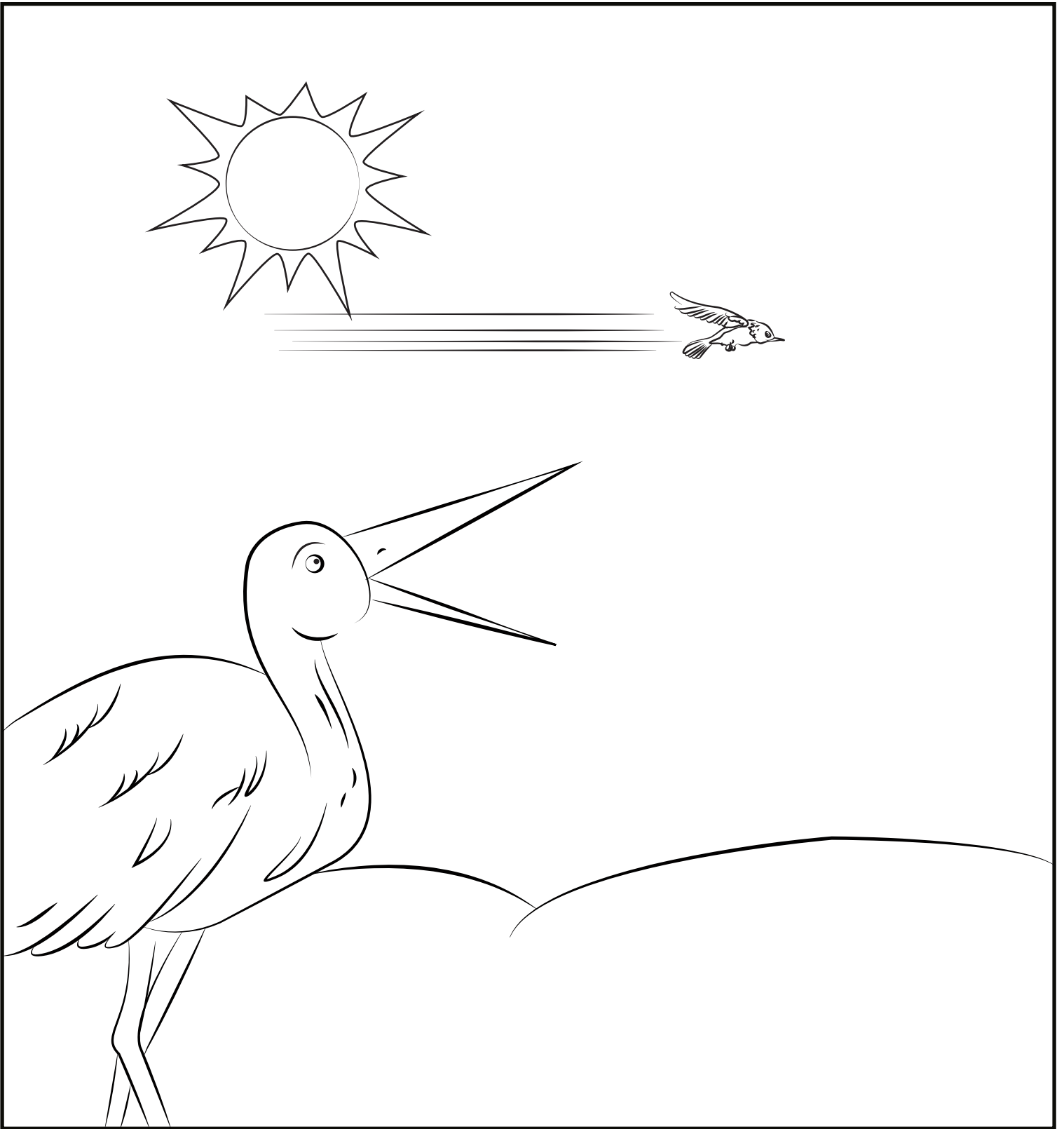
Color the Cherokee Nation Seal



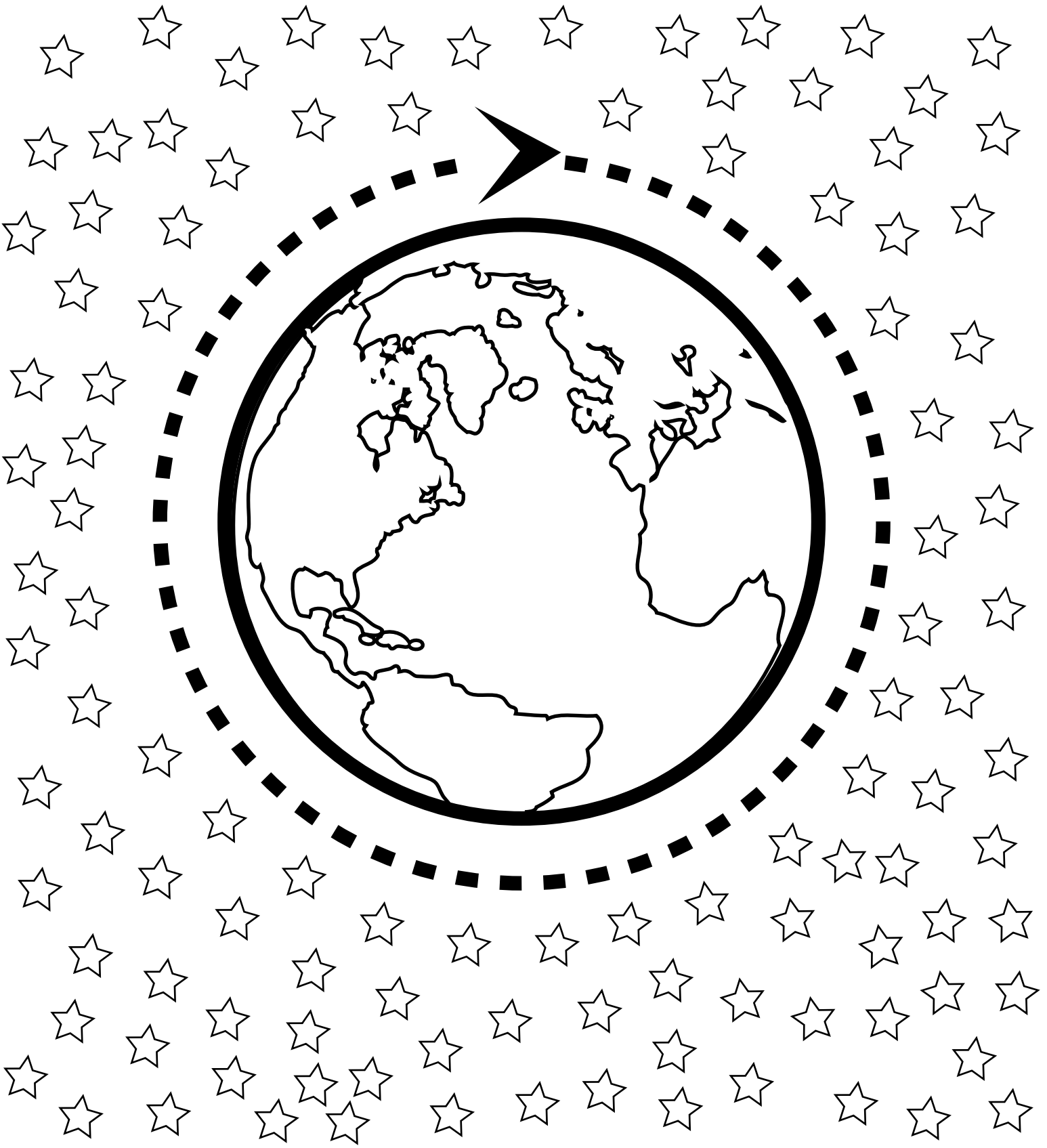
| | 1 a | 2 e | 3 i | 4 o | 5 u | 6 v |
|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 1 Vowels | D | R | T | ᵐ | ᵒ | i |
| 2 g | ᶑ ᵐ | ᶒ | y | A | J | E |
| 3 h | ᶑ | ᶒ | ᶓ | ᶔ | ᶕ | ᶖ |
| 4 l | W | ᶑ | ᶒ | G | M | ᶓ |
| 5 m | ᶑ | ᶒ | H | ᶓ | y | G |
| 6 n/hn | ᶑ ᶒ G | ᶓ | h | Z | ᶔ | ᶕ |
| 7 qu(ku) | I | ᵐ | ᶒ | ᶓ | ᵐ | ᵎ |
| 8 s | ᶑᶒ | 4 | b | ᶑ | ᶒ | R |
| 9 d/t | ᶑ W | ᶑ ᶒ | ᶑ ᶒ | V | S | ᶑ |
| 10 dl/tl | ᶑ ᶒ | L | C | ᶑ | ᶒ | P |
| 11 ts | ᶑ | ᶒ | ᶓ | K | d | ᶑ |
| 12 w/(h)w | G | ᶑ | ᶒ | ᶓ | ᶔ | ᶕ |
| 13 y/(h)y | ᶑ | ᶒ | ᶓ | ᶔ | ᶕ | B |

Help The Hummingbird Find His Way Home



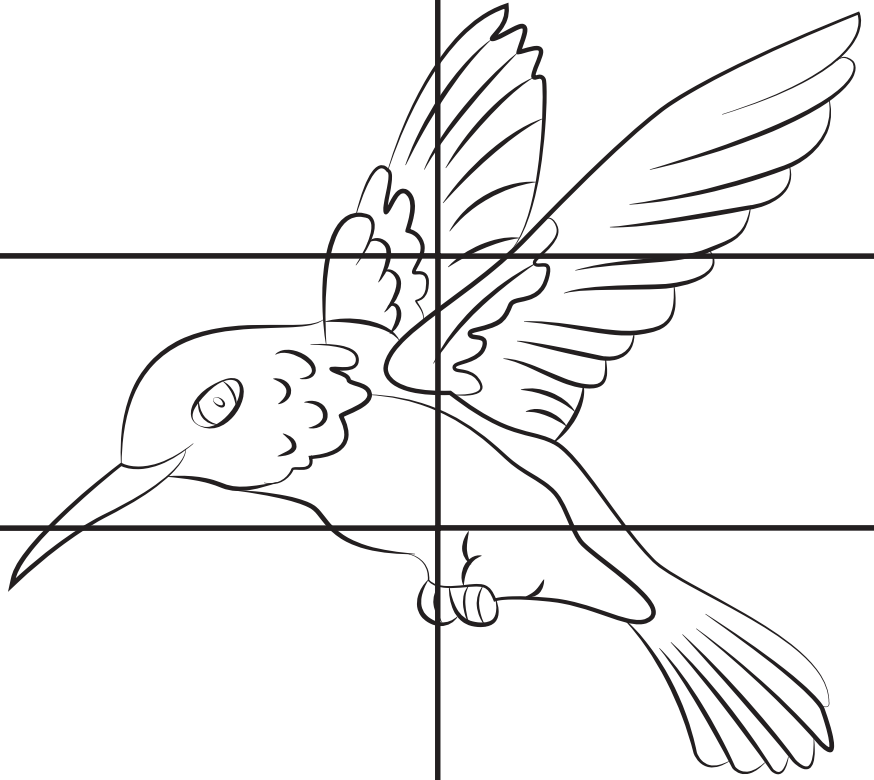


DIWAZ OHT T E GAW RWAR SZARVA IRT OMUYA DOROMY HHCAR
OMUYA HHCAR. OMYZ WOVLR TSZ OMSZR IRY D E OLIJ IRY. EZ DIW
OVAGAWT OHT JLHBBRT. DIWAZ ICZ BRWIT EZ WOVLR QHTWOM
ORCLIJ SZARVA IRY.



TɔWZ ɔb ɔ'hβɔɔT ɔ Dɔw ɔɔɔɔRT ɔθɔɔJT Dɔ ɔθɔɔJT ɔθVYɔɔJT
RGA EGSOL Dɔ ɔ'hMAɔJT itꞑh ɔθɔɔT. DɔwZ TɔZPɔɔET ɔɔVZ
ɔLɔRT ɔɔVZ ɔVYɔɔJ.

Draw The Hummingbird & Flower

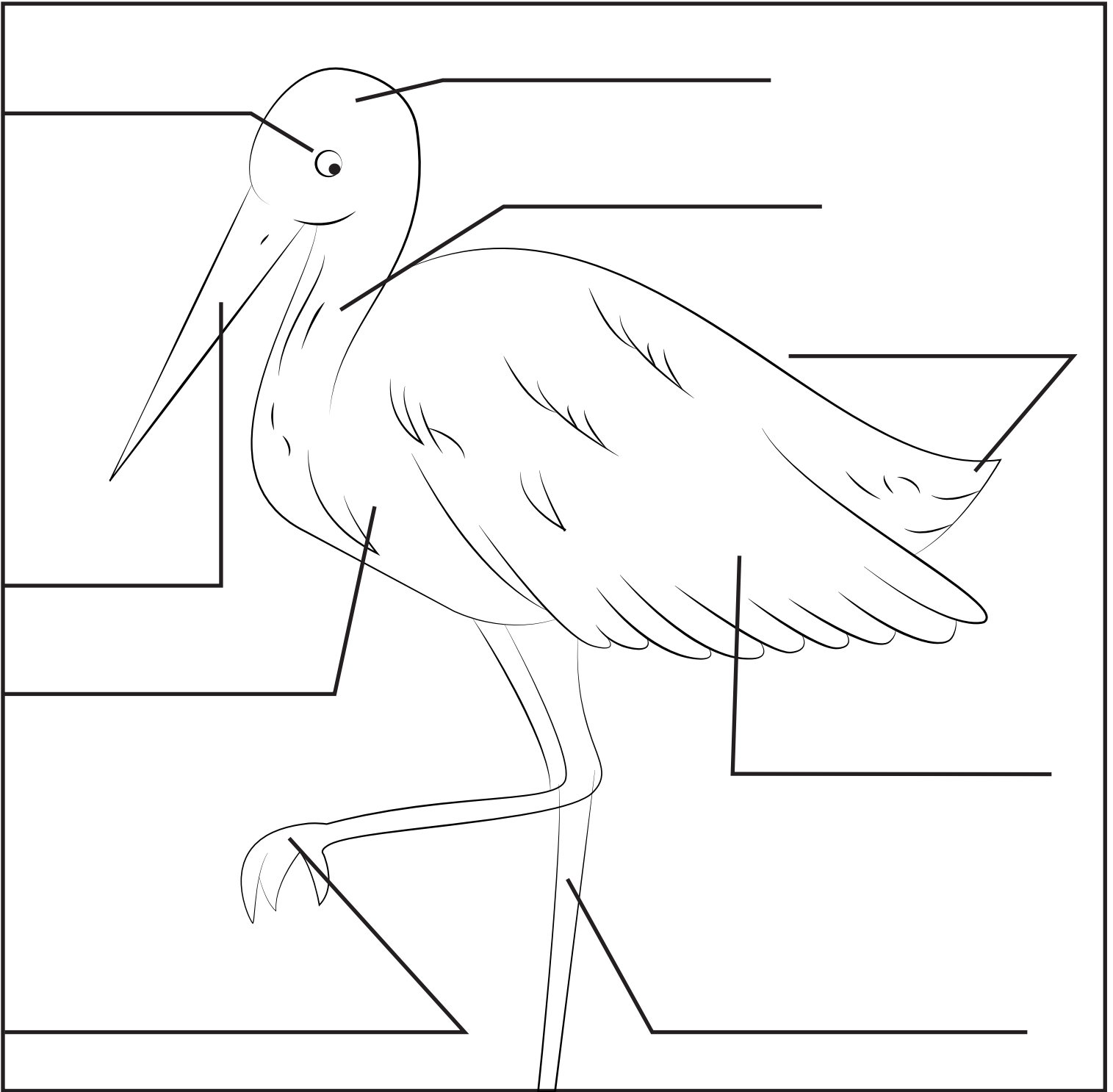


| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |



ඔබගේ ධර්මය ජීවත් වීමට, ජීවත්වීමට ජීවත්වීමට ජීවත්වීමට
ජීවත්වීමට. ජීවත්වීමට ජීවත්වීමට ජීවත්වීමට ජීවත්වීමට,
ජීවත්වීමට ජීවත්වීමට ජීවත්වීමට ජීවත්වීමට.

Label The Body Parts Of The Crane



ገሳ
ግሳ
ገሳ

ገሳ
ገሳ
ገሳ

ገሳ
ገሳ
ገሳ

Trace the Cherokee Syllabary Characters

D

Ꮟ Ꮝ

Ꮠ

Ꮡ

Ꮢ

Ꮣ Ꮤ Ꮥ

Ꮦ

Ꮧ Ꮨ

Ꮩ Ꮪ

Ꮫ Ꮬ

Ꮭ

Ꮮ

Ꮯ

R

Ꮮ

Ꮯ

Ꮰ

Ꮱ

Ꮲ

Ꮳ

Ꮴ

Ꮵ Ꮶ

Ꮷ

Ꮸ

Ꮹ

Ꮺ

T

Ꮻ

Ꮼ

Ꮽ

Ꮾ

Ꮿ

Ᏸ

Ᏹ

Ᏺ Ᏻ

Ᏼ

Ᏽ

᏶

᏷

ᏸ

ᏹ

ᏺ

ᏻ

ᏼ

ᏽ

᏾

᏿

᐀

ᐁ

ᐂ

ᐃ

ᐄ

ᐅ

ᐆ

ᐇ

ᐈ

ᐉ

ᐊ

ᐋ

ᐌ

ᐍ

ᐎ

ᐏ

ᐐ

ᐑ

ᐒ

ᐓ

ᐔ

ᐕ

ᐖ

ᐗ

ᐘ

ᐙ

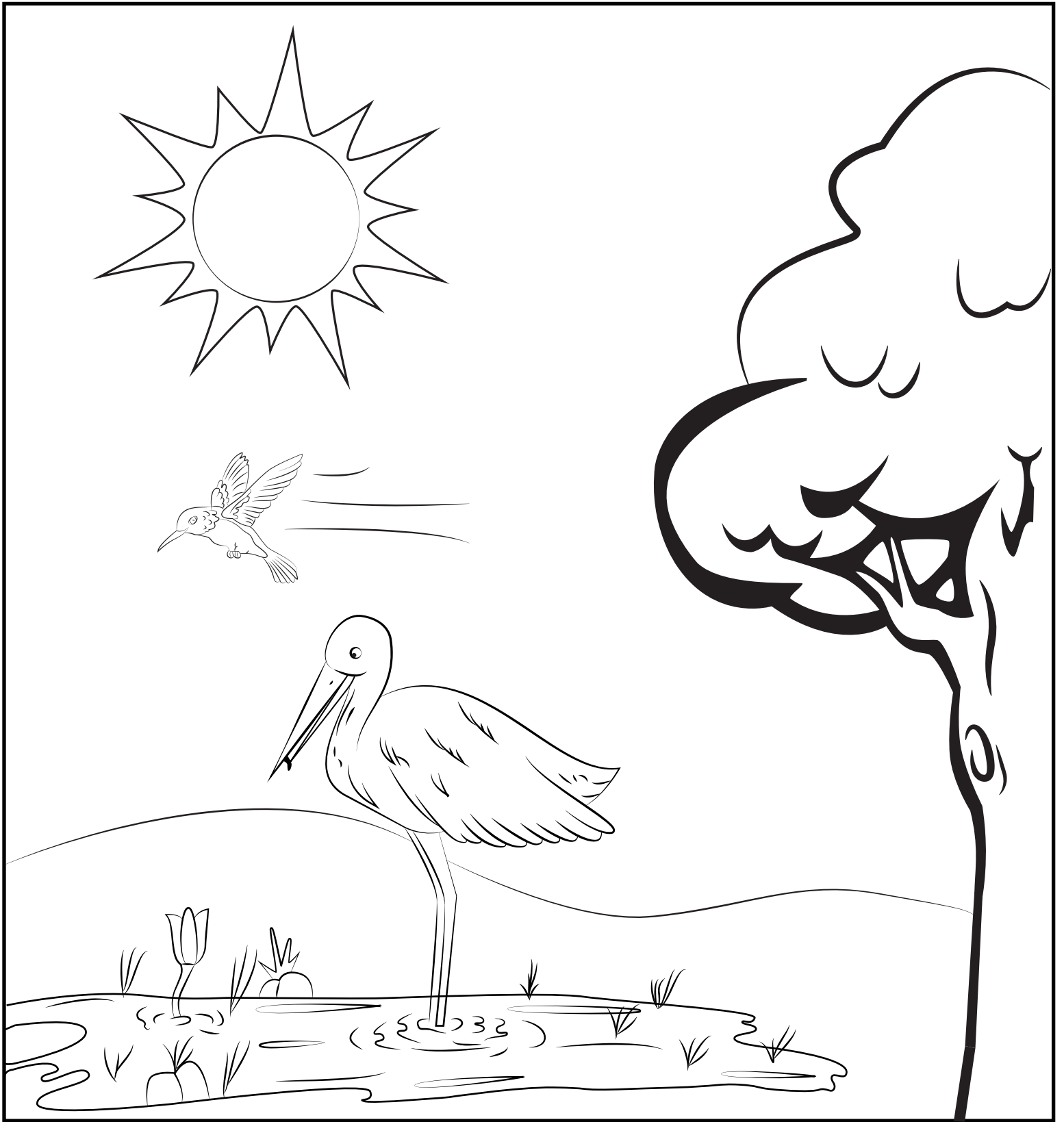
ᐚ

ᐛ

ᐜ

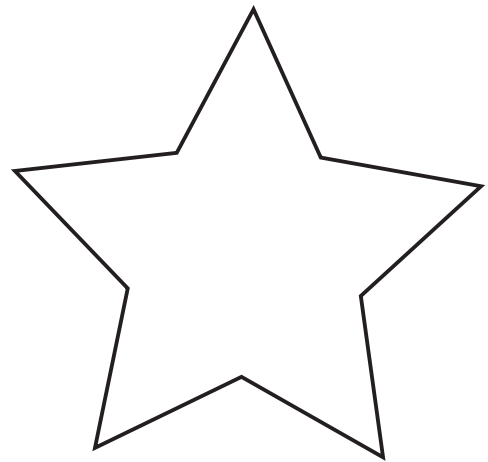
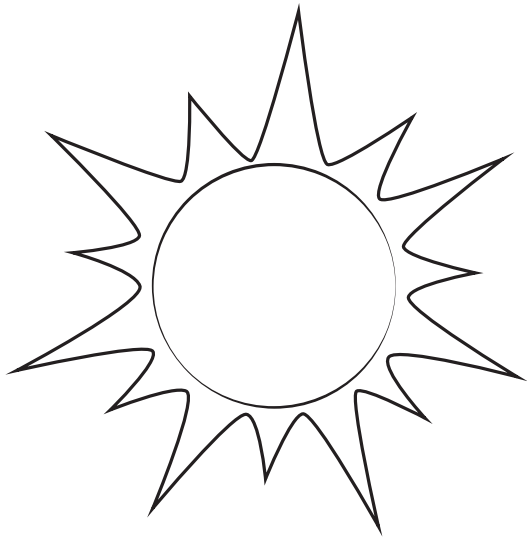
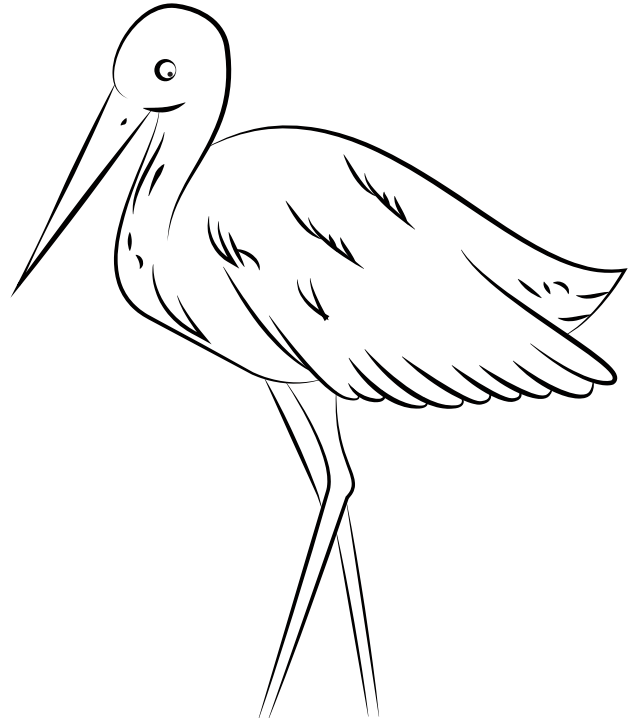
ᐝ

ᐞ



ፀዕን ልጅ ባይኖር ለሌሎች ጋር ልሳይገኝ ይኖር ይገባል። ልጅ ልሳይኖር ይኖር ይገባል።
ፀዕን ልጅ ሆኖ ለሌሎች ጋር ይኖር ይገባል። ልጅ ልሳይኖር ይኖር ይገባል።
ፀዕን ልጅ ሆኖ ለሌሎች ጋር ይኖር ይገባል። ልጅ ልሳይኖር ይኖር ይገባል።

Match The Word to the Picture



ԳՃՎ
ՕՆԼ ԿՏ ԻԲ

ՀԾԵ
ԾՕՆՎԼԸ

Word Search

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | S | C | b | Z | Y | C | h | o | C | 8 | D | V | 4 | H | R | K | S | D | E |
| ၎ | ၂ | ၇ | † | i | ၉ | ၃ | ၂ | ၁ | ၈ | ၉ | ၉ | D | B | V | h | ၉ | J | ၉ | |
| S | h | C | H | h | † | b | ၉ | ၉ | S | ၈ | ၂ | ၉ | h | ၇ | i | R | ၇ | ၇ | L |
| W | T | β | ၉ | δ | S | ၉ | L | T | S | R | ၂ | S | Z | S | G | W | ၂ | G | Y |
| ၁ | ၉ | G | D | W | V | S | d | ၂ | ၇ | L | ၉ | ၂ | ၉ | C | L | W | h | b | D |
| ၈ | T | Y | W | S | D | W | I | ၈ | h | H | ၁ | ၉ | ၉ | ၇ | ၇ | ၇ | ၂ | ၉ | I |
| D | ၉ | ၇ | R | H | ၎ | ၂ | 4 | ၉ | D | ၉ | S | G | ၎ | ၂ | ၂ | L | D | ၇ | ၉ |
| d | S | L | W | L | ၇ | 4 | h | ε | E | ၇ | T | ၇ | G | ၇ | J | ၉ | ၉ | ၇ | L |
| Y | ၂ | D | S | V | ၂ | ၂ | E | R | G | ၇ | h | ၂ | h | L | ၉ | L | Z | ၉ | ၂ |
| S | E | C | 4 | L | h | J | b | L | ၉ | d | L | ၇ | ၇ | ၇ | G | ၉ | L | ၂ | 4 |
| ၉ | ၉ | S | ၂ | ၉ | β | ၉ | d | S | S | S | β | B | ၉ | D | S | ၇ | S | D | T |
| ၂ | h | D | G | ၂ | M | ၉ | W | B | D | ၉ | Z | S | ၉ | ၉ | ၁ | d | ၉ | Y | Y |
| J | h | ၎ | J | ၉ | ၉ | d | 4 | b | P | ၉ | G | ၇ | ၉ | D | S | † | ၇ | i | ၇ |
| V | T | I | h | V | ၇ | J | ၉ | ၂ | S | δ | S | J | ၉ | ၉ | ၉ | ၇ | ၇ | ၇ | D |
| J | ၉ | L | ၂ | 6 | ၉ | G | G | L | ၁ | h | A | ၂ | 6 | ၂ | V | ၇ | h | ၉ | ၇ |
| L | ၇ | G | S | D | ၂ | ၇ | D | ၂ | G | d | D | L | ၇ | ၂ | P | L | ၇ | ၇ | A |
| ၇ | A | ၂ | G | L | ၃ | G | Y | ၉ | L | G | A | K | C | L | ၇ | G | ၂ | ၉ | ၂ |
| ၁ | ၉ | ၇ | J | d | S | S | ၉ | T | R | G | δ | W | A | B | C | D | E | ၉ | ၉ |

D၇A၂

DBVh

၉L TS R၂

၉E၇LB

S၉၇၂h

D၂၇

A၇၉T

S၂hT

၉၉SA

DSV၂

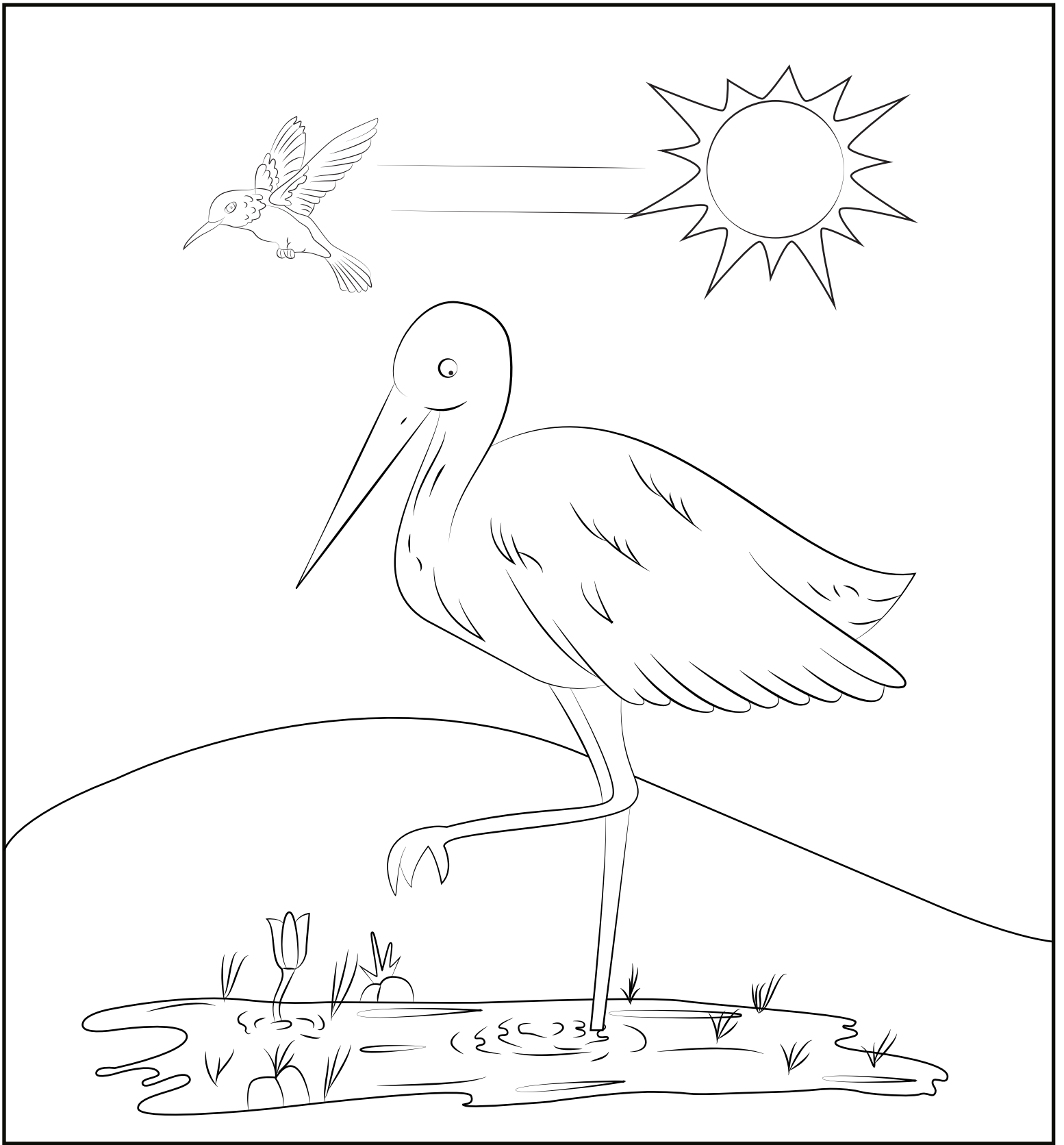
GδW

S၇၂၂

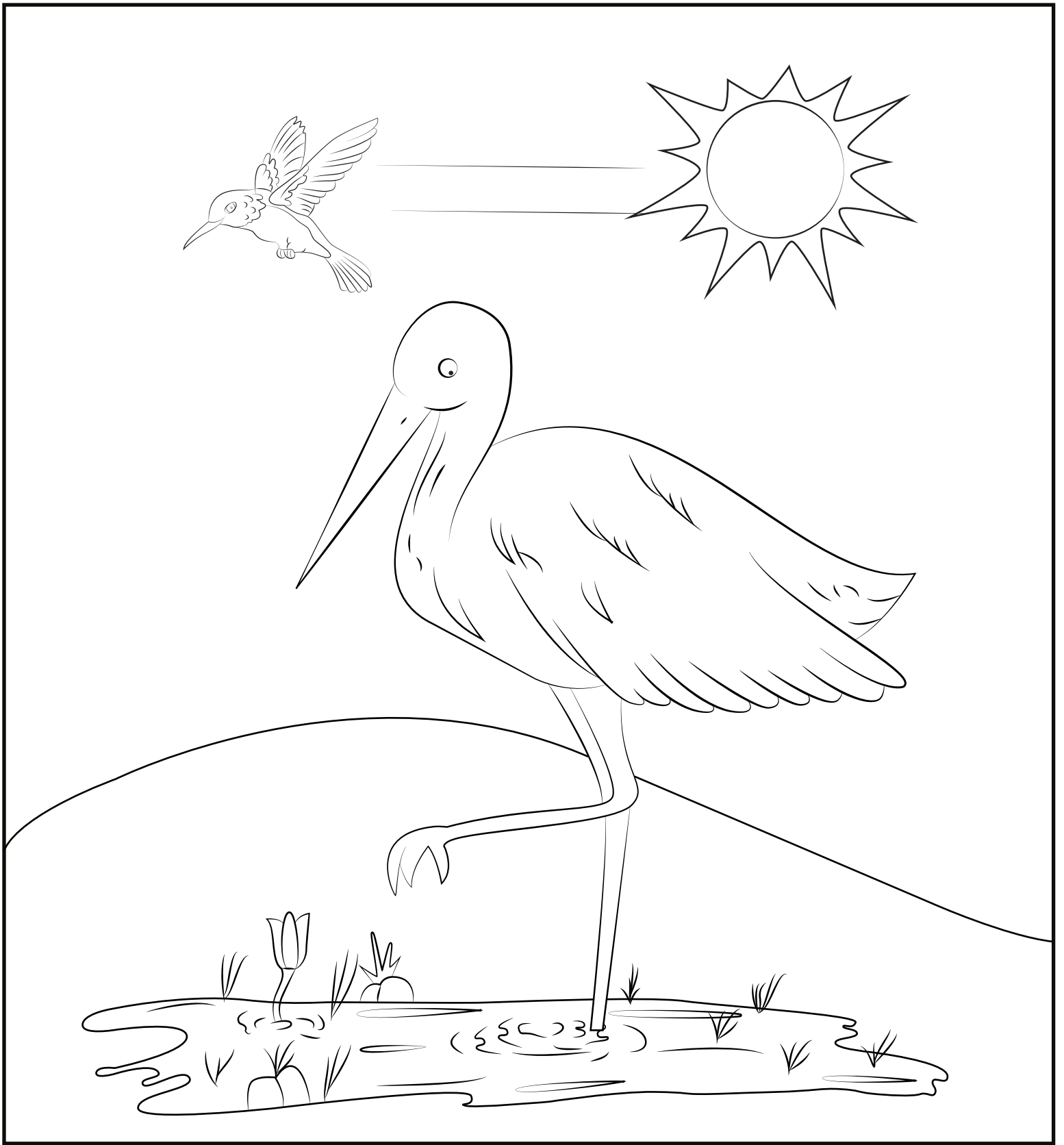
၉WbSh

၉၉V၂၂

Z၉b



ግህኩዕይዝ ፀ ወዕጊሊ ፔጃፕ ልገገ ገዕገ ስፀሊገ ፍፊግ. ዕህገጊ ግህኩዕይዝ ወዕጊሊ ልገገ ህፅገፂ ገገጃ ፀገፂፂፂ ልገገ ፍፊግ ፀገገገገ. ለዕህገጊ ልገገ ገገገ ግህኩዕይዝ ፕፕ ገገጃ ገገ ልገገ ፍፊግ ስፀፀፀ ልገገ ጊ ፀዕህ ፍገገገገገ ግህኩዕይዝ ፀዕህጊ ፀ ወዕጊሊ ህገገ ገገጃ ፔጃፕ ልገገ.



ግህኩዕይዝ ፀ ወዕጊሊ ፔጃፕ ፊፐፐ ፐዕፕ ስፀሊፕ ፍፊፕ. ዕህጊዝ ግህኩዕይዝ ወዕጊሊ ፊፊ ህፍጊፕ ፐፐፐ ፐፐፐፐ ፊፊፐ ፍፊፐ ፐፐፐፐፐፐ. ለዕህጊዝ ፊፊ ፎፊፊ ግህኩዕይዝ ፐፐ ፐፐፐ ፊፆ ፊፆፐ ፍፆፐ ስፍፀፀ ፊፆ ፊ ፀዕህ ፍፐፐፐፐፐ ግህኩዕይዝ ፀዕህዝ ፀ ወዕጊሊ ህፐ ፐፐፐ ፔጃፕ ፊፐፐ.



මෙය වටහා ගැනීමට ඉමහත් වැදගත් වන්නේ, කවුන්ද ඔවුන්ගේ
මනසේ ඇති දේ සිතා ගත හැකි වේ. වටහා ගැනීමට ඉ
මහත් වැදගත් වන්නේ, ඔවුන්ගේ මනසේ ඇති
දේ සිතා ගත හැකි වේ. මෙය වටහා ගැනීමට ඉ
මහත් වැදගත් වන්නේ, ඔවුන්ගේ මනසේ ඇති
දේ සිතා ගත හැකි වේ.

How many words can you create out of:

Handsome Hummingbird

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

11. _____

12. _____

13. _____

14. _____

15. _____



Glossary

1. Head: DᵒᵒAᵒ

2. Beak: ᵒEᵒᵒLB

3. Wing: AᵒᵒᵒT

4. Eye: DSVᵒ

5. Foot: ᵒWbSh

6. Tail: ShLᵒᵒT

7. Neck: DBVh

8. Leg: Sᵒᵒᵒᵒᵒh

9. Chest: SᵒᵒᵒT

10. Crane: ᵒᵒᵒᵒᵒᵒᵒ

11. Star: Zᵒᵒb

12. Hummingbird: GᵒᵒW

13. Sun: ᵒᵒᵒ TS Rᵒ

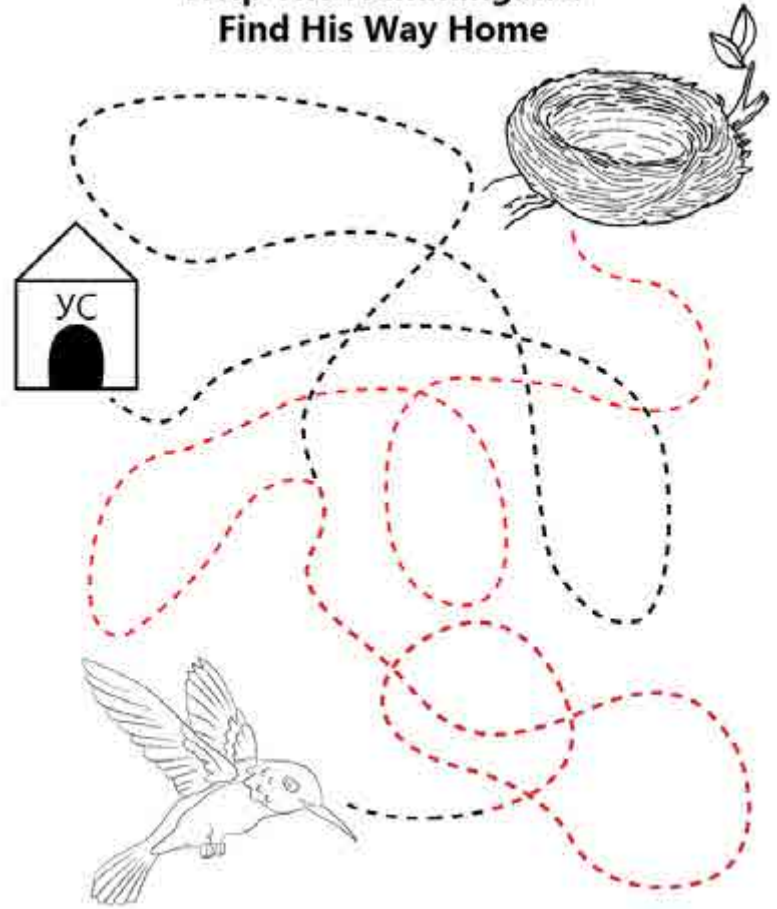
14. Woman: Dᵒᵒᵒ

15. Beautiful: ᵒᵒᵒᵒᵒ

16. Fast: Sᵒᵒᵒᵒ

Answers To Exercises

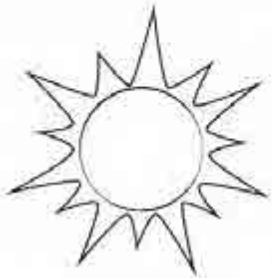
Help The Hummingbird
Find His Way Home



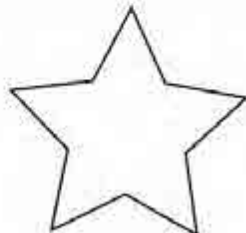
ᐸᓄᑦ



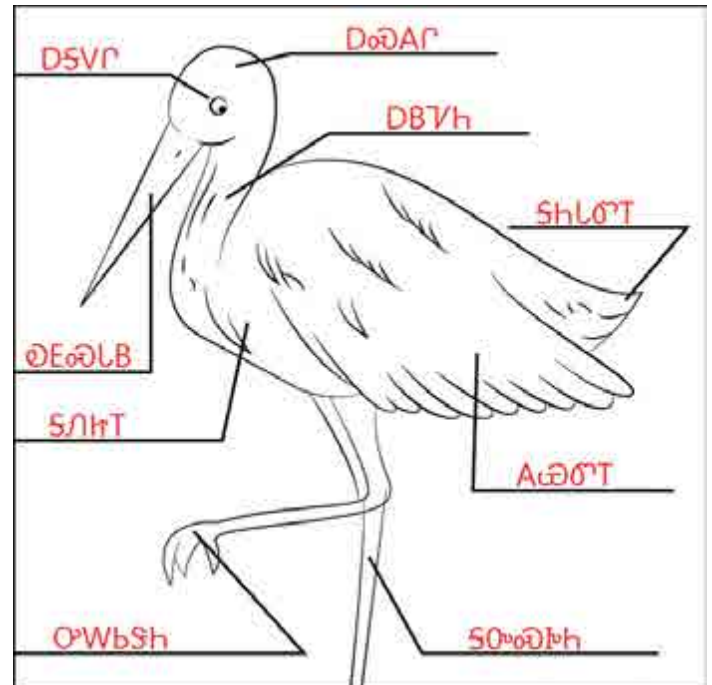
ᓄᓄᑦᑕᑦᑕ



ᓄᓄ ᑕᑦ ᑕᑦ



ᑕᓄᑦ



D S C b Z ሃ C ከ ወ C ጅ D ሃ ቁ H R K S D E
 ጳ ጠ ወ ተ i ጆ ዳ ኃ ለ ጁ R ር ጆ D B ሃ h ጆ J ጆ
 S ከ C H h ተ b ጆ ጆ S ጁ ገ ጆ h ወ i R ወ ወ L
 W T ሆ ዐ ፍ S ጆ ሊ T S R ለ S Z S ል W ኮ G Y
 ኃ ጆ ል D W V S ፍ ፍ ገ ወ ሊ ጆ ገ ጆ C L W h ሆ D
 ጁ T ሃ W S D W I ጁ h H ኃ ህ ጆ ጁ Y ሊ ገ ለ I
 D ዐ ዐ R H ጳ ገ ቁ ወ D ጆ S ል ጳ ለ ር D ሃ ጆ
 ፍ S L W ሊ ወ ቁ h ል E ወ T ለ ል ጁ J ለ ጆ ጆ ሊ
 Y ገ D S V ገ ለ E R ል ወ h ገ ከ ሊ ወ ሊ Z ጆ ለ
 S E C ቁ ር h J b L ጆ ፍ ሃ ጆ ወ ል ል ጆ ጆ ገ ገ ጆ
 ጆ ወ S ለ ጆ ሆ ጆ ፍ S S S ሆ B ጆ D S ወ S D T
 ገ ከ D ል ገ M ዐ W B D ጆ Z S ጆ ለ ኃ ፍ ጆ ሃ ሃ
 J h ጳ J ዐ ህ ፍ 4 b P ጆ ል ወ ወ D S ተ ወ i ሃ
 V T I h ሃ ወ J ጆ ለ S ፍ S J ጆ ጆ ጆ ሃ ህ D
 J ጆ ሊ ገ ል ወ ል ል ሊ ኃ h A ገ ል ገ ሃ ል ል ጆ ህ ጆ
 L ወ ል S D ኮ ወ D ጠ ል ፍ ፍ ሊ ሃ ሆ ለ P ሊ ዐ ሆ A
 ል A ጠ ል ሊ ዳ ል ሃ ወ ር ል ል K C ሊ ሃ ል ሆ ህ ገ
 ኃ ጆ ወ J ፍ S ጆ T R ል ፍ W A B C D E ዐ ጆ

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. ፍርዳሮ | 7. ፍፍW |
| 2. Zጆኔ | 8. ፍጠከT |
| 3. DኮB | 9. ፍጆወጆኮከ |
| 4. ጆጆSጆ | 10. DBሃh |
| 5. ወጆሃሊገ | 11. ፍከሊጆT |
| 6. ጆሃጆከ | 12. DSሃገ |



About The Authors

Translator: David Crawler grew up in Marble City, OK. He is a fluent speaker of the Cherokee language. He works as a translator specialist for Cherokee Nation Education Services. This book is based on the traditional story of the Crane & the Hummingbird.

Illustrator: Jeff Edwards is an award winning Cherokee graphic artist and grew up in Vian, OK. He is a Language Technologist for Cherokee Nation Education Services.

ᏊᏍᏉ ᏃᏆᏍᏉ
CHEROKEE NATION®

P.O. Box 948
Tahlequah, OK 74465-0948
918-453-5000

www.cherokee.org

© Cherokee Nation. All Rights Reserved.